

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION



HID

HID DORSAL

MULTIJET

MULTIJET DORSAL

Sanitana



ÍNDICE

PT

Introdução.....	03
Funções HID Digital.....	04
Funções HID Dorsal.....	06
Funções Multijet.....	08
Funções Multijet Dorsal.....	10
Desinfecção.....	12
Manutenção e limpeza.....	13
Gestão de resíduos.....	13

TABLE OF CONTENTS

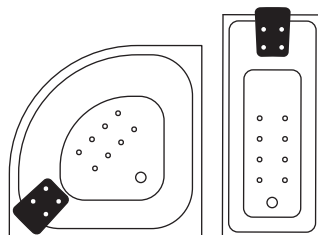
EN

Introduction.....	15
Functions DigitalHID.....	16
Functions Dorsal HID.....	18
Functions Multijet.....	20
Functions Dorsal Multijet.....	22
Disinfection.....	24
Maintenance and cleaning.....	25
Waste management.....	25

TABLES DE MATIÈRES

FR

Introduction.....	27
Fonctions HID Digital.....	28
Fonctions HID Dorsal.....	30
Fonctions Multijet.....	32
Fonctions Multijet Dorsal.....	34
Désinfection.....	36
Manutention et nettoyage.....	37
Gestion de déchets	37



INTRODUÇÃO

Estimado Cliente,

Agradecemos por ter escolhido uma banheira de hidromassagem Sanitana.

Todos os nossos produtos foram concebidos por forma de lhe garantir os melhores desempenhos esperados de uma banheira de hidromassagem.

Dedicamos toda a nossa máxima atenção no desenvolvimento de todos os elementos que compõem o equipamento e experiência que dele espera usufruir.

Desenho:

Todos as nossas banheiras foram criadas e desenhadas tendo em consideração uma total ergonomia quer quando usadas apenas para um banho de imersão quer quando equipadas com os nossos sistemas de hidromassagem.

Assim fica garantido para o utilizador um máximo conforto e máximo aproveitamento dos benefícios da hidromassagem.

Funcionalidade:

Todos os nossos sistemas apresentam um uso prático e simples, para que possa desfrutar sempre sem limitações ou condicionantes de uma hidromassagem relaxante e regeneradora.

Alguns sistemas, podem até mesmo ser totalmente personalizados às suas necessidades e preferências de uso.

Qualidade:

Todas as nossas banheiras de hidromassagem são testadas individualmente, superando os mais exigentes testes de controlos técnicos que garantem tanto a qualidade dos materiais utilizados como o bom funcionamento de todos os seus componentes.

Todas as nossas banheiras de hidromassagem beneficiam por isso de uma garantia de 5 anos (3 anos para os componentes e 5 para o serviço técnico pós-venda), para que não tenha mais do que relaxar e desfrutar dos nossos produtos.

Nas páginas seguintes encontrará conselhos e recomendações que o ajudarão a tirar o máximo proveito da sua banheira de hidromassagem.

Recomendamos a sua leitura com atenção, e se necessitar de mais esclarecimentos, teremos todo o gosto em poder responder através do nosso serviço de assistência técnica e/ou pós venda que poderá contactar através dos seguintes contactos:

✉ info@sanitana.com

✉ assistencia.sanitana@sanitana.pt

☎ (+351) 231 519 515

ADVERTÊNCIA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, se tiverem tido formação ou instrução em relação à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

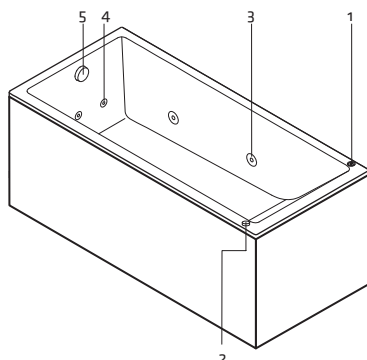
A instalação deve ser realizada por técnicos qualificados, de acordo com a normativa vigente em cada país.

HIDROTERAPIA - UM BANHO DE PRAZER E SAÚDE

A hidroterapia é uma forma terapêutica de utilização da água que baseia os seus benefícios na acção dinâmica e térmica que a água, sob pressão ou em movimento, exerce sobre pele e tecidos. Através da hidromassagem, o corpo é estimulado alternadamente pela temperatura e pela pressão, produzindo um aumento da circulação sanguínea, uma maior oxigenação da pele, descontração muscular e redução do tecido adiposo subcutâneo. Estas acções contribuem para o tratamento e reabilitação de lesões musculares e articulares, aos quais se acrescenta um essencial relaxamento físico e psíquico, proporcionado pela grande sensação de bem estar. Especialistas em todo o mundo apontam o uso da Hidromassagem como uma forma de medicina preventiva, pois evita uma série de males e reduz significativamente o stress, incentivando o organismo a desempenhar as suas funções de auto-suficiência e auto-curativas.



FUNÇÕES | HID DIGITAL



- 1 - Comando digital - ON/OFF 
- 2 - Regulador de ar 
- 3 - Injectores laterais
- 4 - Injectores plantares
- 5 - Válvula de descarga de água

A massagem é feita pela injeção de água misturada com ar, através de uma série de 6 injectores orientáveis (4 laterais + 2 plantares, nos formatos rectangulares fig.1, fig.2 e fig.3; 6 laterais, nos formatos angulares fig.1 e fig.3).

Este sistema caracteriza-se por um efeito produzido pela mistura de água e ar, libertando um jacto de água submerso que proporciona nas zonas de contacto directo do corpo uma regeneração da pele e completo relaxamento muscular do corpo. Os jactos laterais proporcionam uma massagem intensa e estimulante sobre a pele e os músculos. Os injectores plantares garantem uma massagem suave na planta dos pés.

Este sistema é recomendado no alívio de dores de reumatismo e musculares.

A intensidade da massagem pode ser regulada com o auxílio de um regulador de ar (fig.4).

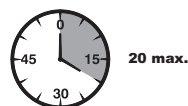
O Sistema HID Digital é accionado por comando digital (fig.5).

Prático e funcional este sistema é ainda equipado com um sensor electrónico de nível de água, para sua maior segurança e impedindo que a banheira seja accionada quando vazia (fig.6).

RECOMENDAÇÕES

Um banho de hidromassagem com as seguintes temperaturas e tempos terá como principais benefícios:

- 20°C a 27°C - Estimulação do ciclo cardíaco e respiratório;
- 28°C a 33°C - Tonificante muscular;
- 34°C a 37°C - Relaxante muscular;
- 37°C a 42°C - Relaxante nervoso e articulações.
- Após 5 minutos - Regulação de pressão arterial e ritmo cardíaco;
- Após 10 minutos - Regeneração da circulação sanguínea;
- Após 15 minutos - Relaxamento muscular e aceleração do metabolismo;
- Após 20 minutos - Alívio temporário das dores.



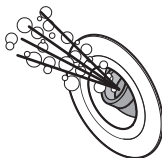
(fig.1)



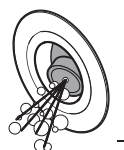
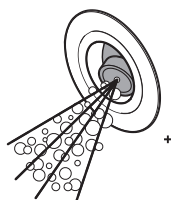
(fig.2)



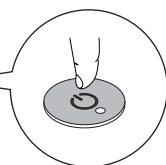
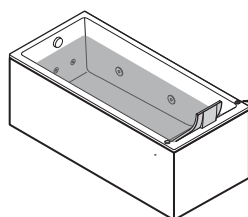
(fig.3)



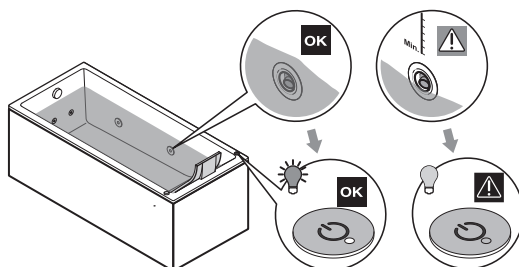
(fig.4)



(fig.5)

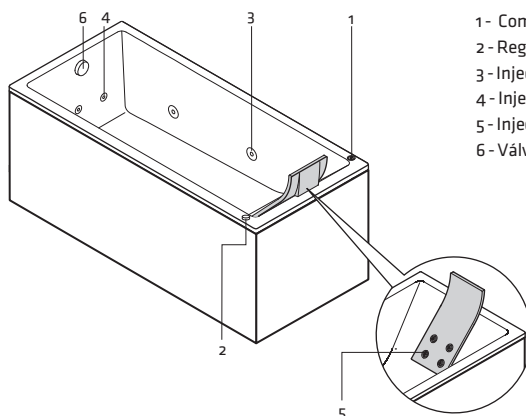


(fig.6)





FUNÇÕES | HID DORSAL



- 1 - Comando digital - ON/OFF 
- 2 - Regulador de ar 
- 3 - Injectores laterais
- 4 - Injectores plantares
- 5 - Injectores dorsais
- 6 - Válvula de descarga de água

A massagem é feita pela injeção de água misturada com ar, através de uma série de 6 injectores orientáveis (4 laterais + 2 plantares, nos formatos rectangulares fig.7, fig.8 e fig.10; 6 laterais, nos formatos angulares fig.7 e fig.10) e 4 injectores dorsais (fig.9).

Este sistema caracteriza-se por um efeito produzido pela mistura de água e ar, libertando um jacto de água submerso que proporciona nas zonas de contacto directo do corpo uma regeneração da pele e completo relaxamento muscular do corpo. Os jactos laterais proporcionam uma massagem intensa e estimulante sobre a pele e os músculos. Os injectores plantares garantem uma massagem suave na planta dos pés.

Os 4 injectores dorsais de efeito rotativo aplicam um suave efeito de pressão localizado nas zonas lombares e dorsais a fim de aliviar dores acumuladas devido a pressões e más posturas adoptadas no dia a dia.

Este sistema é recomendado no alívio de dores de reumatismo e musculares.

A intensidade da massagem pode ser regulada com o auxílio de um regulador de ar. (fig.11)

O Sistema HID Dorsal é accionado por comando digital (fig.12).

Prático e funcional este sistema é ainda equipado com um sensor electrónico de nível de água, para sua maior segurança e impedindo que a banheira seja accionada quando vazia (fig.13).

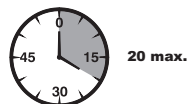
RECOMENDAÇÕES

Um banho de hidromassagem com as seguintes temperaturas e tempos terá como principais benefícios:

- 20°C a 27°C - Estimulação do ciclo cardíaco e respiratório;
- 28°C a 33°C - Tonificante muscular;
- 34°C a 37°C - Relaxante muscular;
- 37°C a 42°C - Relaxante nervoso e articulações.



- Após 5 minutos - Regulação de pressão arterial e ritmo cardíaco;
- Após 10 minutos - Regeneração da circulação sanguínea;
- Após 15 minutos - Relaxamento muscular e aceleração do metabolismo;
- Após 20 minutos - Alívio temporário das dores.



(fig.7)



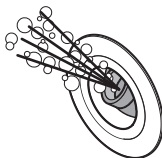
(fig.8)



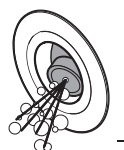
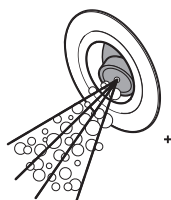
(fig.9)



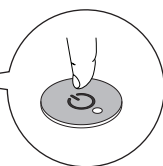
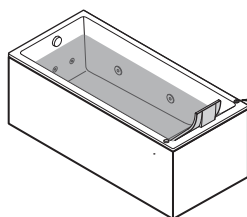
(fig.10)



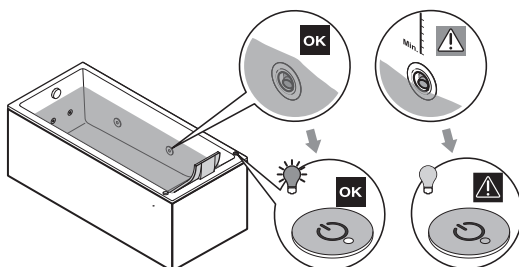
(fig.11)



(fig.12)

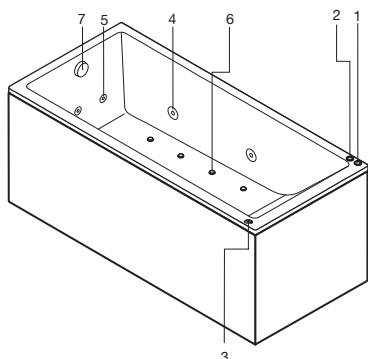


(fig.13)





FUNÇÕES | MULTIJET



- 1 - Comando digital – ON/OFF
(injetores laterais+dorsais) - cor azul
- 2 - Comando digital – ON/OFF
(injetores de fundo) - cor verde
- 3 - Regulador de ar
- 4 - Injetores laterais
- 5 - Injetores plantares
- 6 - Injetores de fundo
- 7 - Válvula de descarga de água

A massagem é feita pela injeção de água misturada com ar, através de uma série de 6 injectores orientáveis (4 laterais + 2 plantares, nos formatos rectangulares fig.14, fig.15 e fig.17; 6 laterais, nos formatos angulares fig.14 e fig.17) e 8 injectores de ar quente colocados no fundo da banheira (fig.16).

A massagem dos injectores laterais e plantares caracteriza-se por um efeito produzido pela mistura de água e ar, libertando um jacto de água submerso que proporciona nas zonas de contacto directo do corpo uma regeneração da pele completo relaxamento muscular do corpo. Os jactos laterais proporcionam uma massagem intensa e estimulante sobre a pele e os músculos. Os injectores plantares garantem uma massagem suave na planta dos pés.

A massagem induzida pelos injectores de ar quente no fundo da banheira permitem massajar activamente todo o seu corpo proporcionando uma sensação de ferverilhar que beneficia a acção de relaxamento nervoso, cardíaco e circulatório.

Esta massagem proporciona também um aumento da elasticidade da pele e estimula os músculos.

É ainda ideal na luta contra a celulite, obesidade e estrias graças ao seu efeito de peeling sobre a pele.

O efeito de efervescência areja a pele, permitindo aos produtos de cosmética indicados para o efeito e regularmente utilizados para o tratamento da pele, maximizarem os seus efeitos.

A intensidade da massagem pode ser regulada com o auxílio de um regulador de ar. (fig.18)

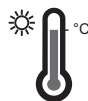
O Sistema Multijet Digital é accionado por comando digital (fig.19).

Prático e funcional este sistema é ainda equipado com um sensor electrónico de nível de água, para sua maior segurança e impedindo que a banheira seja accionada quando vazia (fig.20).

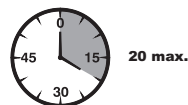
RECOMENDAÇÕES

Um banho de hidromassagem com as seguintes temperaturas e tempos terá como principais benefícios:

- 20°C a 27°C – Estimulação do ciclo cardíaco e respiratório;
- 28°C a 33°C – Tonificante muscular;
- 34°C a 37°C – Relaxante muscular;
- 37°C a 42°C – Relaxante nervoso e articulações.



- Após 5 minutos – Regulação de pressão arterial e ritmo cardíaco;
- Após 10 minutos – Regeneração da circulação sanguínea;
- Após 15 minutos – Relaxamento muscular e aceleração do metabolismo;
- Após 20 minutos – Alívio temporário das dores.



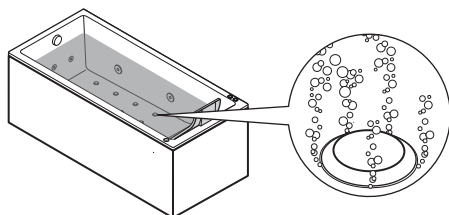
(fig.14)



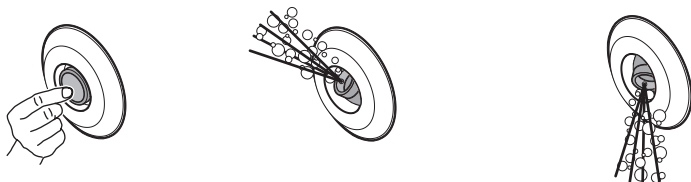
(fig.15)



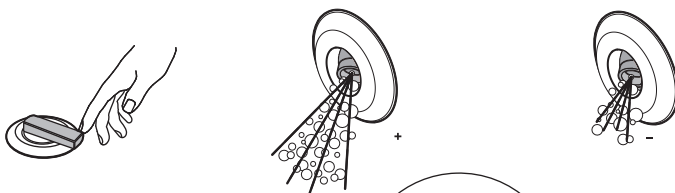
(fig.16)



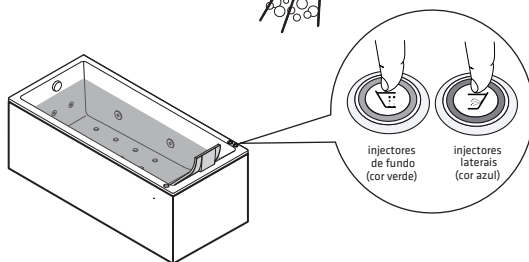
(fig.17)



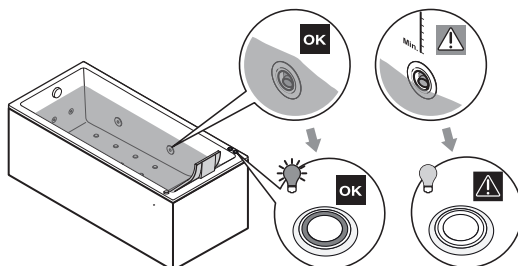
(fig.18)



(fig.19)



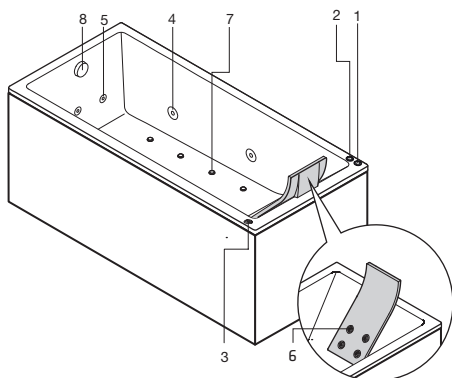
(fig.20)



NOTA: Após o seu banho de hidromassagem e o vazamento da banheira, o sistema de ar ligar-se-á automaticamente durante 2/3 minutos para retirar a água residual.



FUNÇÕES | MULTIJET DORSAL



- 1 - Comando digital - ON/OFF (injectores laterais+dorsais) - cor azul 
- 2 - Comando digital - ON/OFF (injectores fundo) - cor verde 
- 3 - Regulador de ar 
- 4 - Injectores laterais
- 5 - Injectores plantares
- 6 - Injectores dorsais
- 7 - Injectores de fundo
- 8 - Válvula de descarga de água 

A massagem é feita pela injeção de água misturada com ar, através de uma série de 6 injectores orientáveis (4 laterais + 2 plantares, nos formatos rectangulares fig.21 , fig.22 e fig. 25; 6 laterais, nos formatos angulares fig.21 e fig.25), 4 injectores dorsais (fig.23) e 8 injectores de ar quente colocados no fundo da banheira (fig.24).

A massagem dos injectores laterais e plantares caracteriza-se por um efeito produzido pela mistura de água e ar, libertando um jacto de água submerso que proporciona nas zonas de contacto directo do corpo uma regeneração da pele completo relaxamento muscular do corpo. Os jactos laterais proporcionam uma massagem intensa e estimulante sobre a pele e os músculos. Os injectores plantares garantem uma massagem suave na planta dos pés.

Os 4 injectores dorsais de efeito rotativo aplicam um suave efeito de pressão localizada nas zonas dorsais e lombares afim de aliviar dores acumuladas devido a pressões e más posturas adoptadas no dia a dia.

Este sistema é recomendado no alívio de dores de reumatismo e musculares.

A massagem induzida pelos injectores de ar quente no fundo da banheira permitem massajar activamente todo o seu corpo proporcionando uma sensação de ferver que beneficia a acção de relaxamento nervoso, cardíaco e circulatório.

Esta massagem proporciona também um aumento da elasticidade da pele e estimula os músculos.

É ainda ideal na luta contra a celulite, obesidade e estrias graças ao seu efeito de peeling sobre a pele.

O efeito de efervescência areja a pele, permitindo aos produtos de cosmética indicados para o efeito e regularmente utilizados para o tratamento da pele, maximizarem os seus efeitos.

A intensidade da massagem pode ser regulada com o auxílio de um regulador de ar (fig.26).

O Sistema Multijet Dorsal é accionado por comando digital (fig.27).

Prático e funcional este sistema é ainda equipado com um sensor electrónico de nível de água, para sua maior segurança e impedindo que a banheira seja accionada quando vazia (fig.28).

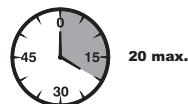
RECOMENDAÇÕES

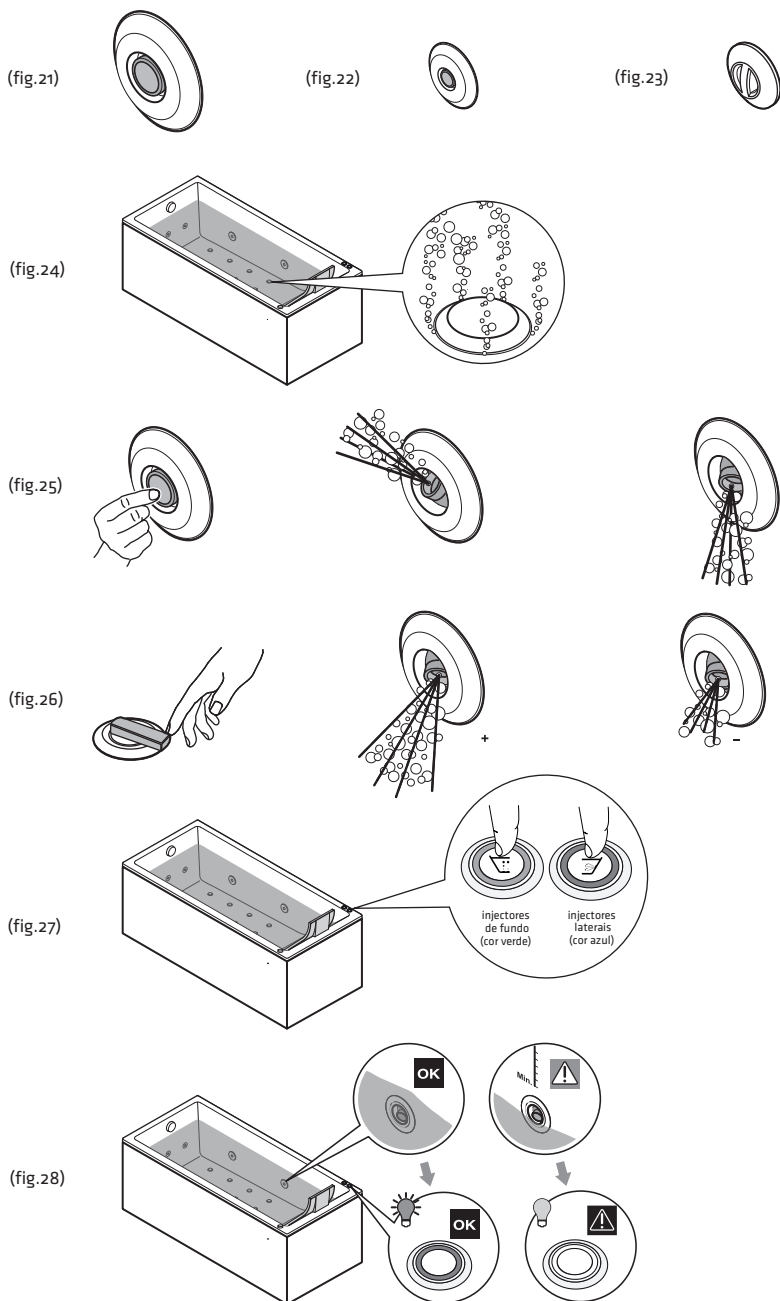
Um banho de hidromassagem com as seguintes temperaturas e tempos terá como principais benefícios:

- 20°C a 27°C - Estimulação do ciclo cardíaco e respiratório;
- 28°C a 33°C - Tonificante muscular;
- 34°C a 37°C - Relaxante muscular;
- 37°C a 42°C - Relaxante nervoso e articulações.



- Após 5 minutos - Regulação de pressão arterial e ritmo cardíaco;
- Após 10 minutos - Regeneração da circulação sanguínea;
- Após 15 minutos - Relaxamento muscular e aceleração do metabolismo;
- Após 20 minutos - Alívio temporário das dores.



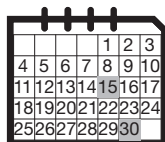


NOTA: Após o seu banho de hidromassagem e o vazamento da banheira, o sistema de ar ligar-se-á automaticamente durante 2/3 minutos para retirar a água residual.

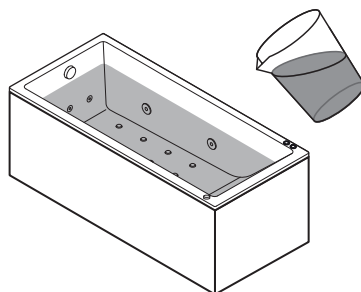


DESINFECÇÃO

1



2



3



ON



ON

MULTIJET

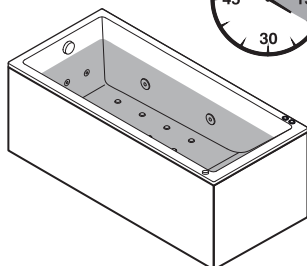
4



2 min.

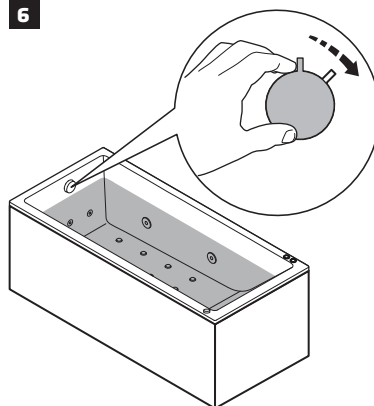


5

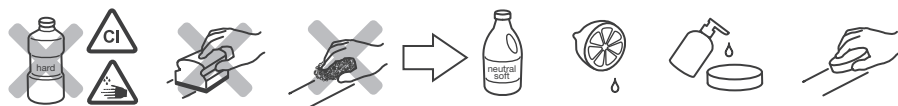


OFF

6



MANUTENÇÃO E LIMPEZA



DETECÇÃO DE ANOMALIAS

Perante qualquer anomalia na banheira, não permita que ninguém intervenha no seu interior, salvo o serviço de assistência técnica. Consulte a tabela de anomalias que se segue, e em caso de necessidade contacte um distribuidor SANITANA.

ANOMALIA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
NÃO INICIA NENHUMA FUNÇÃO	Falha de alimentação	Comprovar a existência de tensão eléctrica na habitação
	Disparou o interruptor diferencial ou o relé termomagnético	Colocar os interruptores em posição de circuito fechado (ON) Se voltar a disparar, não o ligue de novo, avise o seu distribuidor.
	Nível de água demasiado baixo	Encher a banheira até o comando emitir uma luz intermitente (fig.6, fig.13, fig.27, fig.35)
	Motor avariado ou bloqueado	Contactar os Serviços
	Avaria no sensor de nível	Contactar os Serviços
POUCA PRESSÃO NO JET	Regulador fechado	Abrir o regulador (fig.4, fig.11, fig.25, fig. 33)

GESTÃO DE RESÍDUOS

Deposite as embalagens vazias que continham este produto num ecoponto, separando correctamente os diversos materiais.

No fim de vida deste produto não o abandone em qualquer local nem coloque nos contentores municipais de resíduos domésticos. Encaminhe-o para entidades autorizadas para o receber.

Se necessitar de mais informação sobre a entidade a quem entregar, contacte os serviços locais.

Uma grande parte dos materiais utilizados no fabrico deste produto são recicláveis, pelo que poderão vir a fazer parte de novos produtos ou servir como matérias-primas. Depende de si.

**ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS**

No fim da sua vida útil, o produto deve ser eliminado de acordo com os regulamentos de reciclagem actuais e não pode ser tratado como um simples resíduo urbano.

O produto deve ser eliminado em centros de reciclagem específicos ou devolvido ao revendedor no caso de ser substituído por um novo produto equivalente.

Símbolo: indica que o produto cumpre os novos requisitos da directiva sobre protecção ambiental (2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE) e deve ser devidamente eliminado no fim da sua vida útil. Contacte as autoridades legais para informações sobre locais de eliminação de resíduos. O não cumprimento dos requisitos relativos à eliminação do produto indicados neste parágrafo é punido por lei.



INTRODUCTION

Dear Customer,

We are much obliged to you for having chosen a Sanitana whirlpool bathtub. All our products were created to assure you the best performance required from a whirlpool tub. We dedicate all our attention to the enhancement of all the elements of the equipment and to the experience you will enjoy from it.

Design

All our bathtubs were created and designed thinking about ergonomics whether they are simply used for an immersion bath or equipped with our hydro-massage systems.

This way, we assure you a maximum comfort and a maximum delight of the hydro-massage benefits.

Functionality

All our systems present a simple and comfortable usage, so that you can always enjoy a relaxing and regenerating hydro-massage with no limits or restrictions.

Some systems may even be fully tailored to your needs and usage preferences.

Quality

All our whirlpool tub are individually tested, passing the most demanding technical control tests which guarantee both the quality of the material used and the perfect functioning of all its components.

For this reason, all our whirlpool tubs benefit of a 5-year warranty (3 years for the components and 5 years for the after sales service), so that you may only focus on relaxing and enjoying our products.

In the following pages you will find some advice and recommendations which will help you to enjoy to the most your whirlpool tub.

We recommend its attentive reading, and if you need any further clarification, we will be pleased to answer you through our technical /after sales service which you may contact through the following contacts:

✉ info@sanitana.com

✉ assistencia.sanitana@sanitana.pt

☎ (+351) 231 519 515

WARNING

This apparatus may be used by 8-year-old or older, and by people with reduced mental, sensory and physical abilities, or even by people with some lack of experience and knowledge, if they have had some training on the safe usage of the equipment and if they are aware of the risks involved. Children mustn't play with the apparatus.

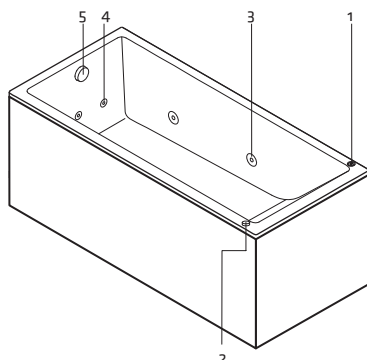
The installation must be carried out by qualified technicians, accordingly to the country's current regulations.

HYDROTHERAPY – A BATH OF HEALTH AND PLEASURE.

Hydrotherapy is a therapeutic technique using water whose benefits are based in the dynamic and thermal action which water, pressurized or in movement, applies to the skin and tissues. Through hydro-massage, the body receives stimulation of alternate temperature and water pressure, creating an enhancement of the blood flow, an augmentation of the skin oxygenation, muscular relaxation and hypodermic fat reduction. All of these actions contribute for the treatment and rehabilitation of muscular and joint injuries, adding it a fundamental physical and mental relaxation, provided by well being feelings. Worldwide experts refer hydro-massage as a form of preventative medicine, as it avoids some ills and significantly reduces stress, stimulating the organism to perform its self sufficient and self healing functions.



FUNCTIONS | DIGITAL HID



- 1 - Digital control - ON / OFF 
- 2 - Air flow regulator 
- 3 - Lateral Jets
- 4 - Foot Jets
- 5 - Water Discharge Valve

The massage is performed by a combination of water and air injection, through a set of 6 swivelling jets (4 lateral + 2 foot jets, rectangular format fig.1, fig.2 and fig.3; 6 lateral, angular format, fig.1 and fig.3).

This system is characterised by the effect produced by the combination of water and air, discharging a submerge water jet which provides a skin regeneration and a full muscular relaxation in the areas of direct contact.

The lateral jets provide an intense and stimulating massage on the skin and muscles. The foot jets ensure a gentle massage for the soles of your feet.

This system is recommended for rheumatism and muscular pain relief.

The massage intensity may be regulated through the air regulator (fig.4)

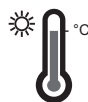
The Digital HID System is activated by a digital control (fig.5).

Not only practical and efficient, this system is also equipped with an electronic sensor of the water level, for your safety, preventing the bathtub to be activated if empty. (fig.6).

RECOMMENDATIONS

A hydro-massage bath with the following temperatures and periods will have as its main benefits:

- 20°C to 27°C - Heart and breathing cycles stimulation;
 - 28°C to 33°C - Muscular invigoration;
 - 34°C to 37°C - Muscular relaxation;
 - 37°C to 42°C - Nervous and joint relaxation.
-
- After 5 minutes - blood pressure and heartbeat regulation;
 - After 10 minutes - Blood stream regeneration;
 - After 15 minutes - Muscular relaxation and metabolism acceleration;
 - After 20 minutes - Temporary pain relief.



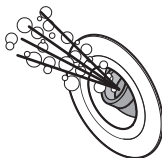
(fig.1)



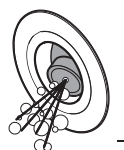
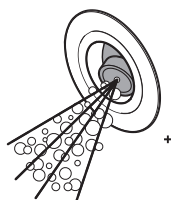
(fig.2)



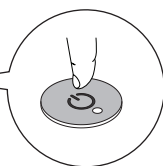
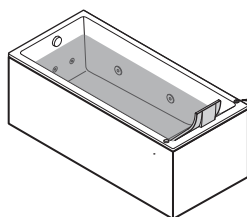
(fig.3)



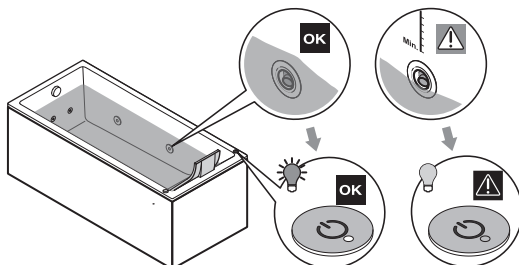
(fig.4)



(fig.5)

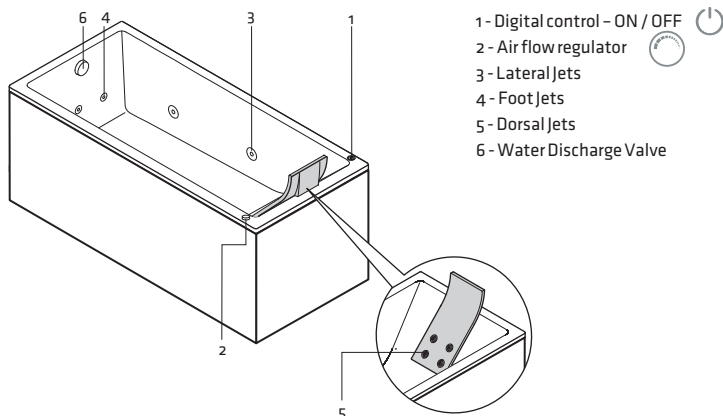


(fig.6)





FUNCTIONS | DORSAL HID



- 1 - Digital control – ON / OFF 
- 2 - Air flow regulator 
- 3 - Lateral Jets
- 4 - Foot Jets
- 5 - Dorsal Jets
- 6 - Water Discharge Valve

The massage is performed by a combination of water and air injection, through a set of 6 swivelling jets (4 lateral + 2 foot jets, rectangular format fig. 7, fig. 8 and fig. 10; 6 lateral, angular format, fig. 7 and fig. 10) and 4 dorsal jets (fig. 9).

This system is characterised by the effect produced by the combination of water and air, discharging a submerge water jet which provides a skin regeneration and a full muscular relaxation in the areas of direct contact.

The lateral jets provide an intense and stimulating massage on the skin and muscles. The foot jets ensure a gentle massage for the soles of your feet.

The 4 dorsal swivelling jets apply a soft localized pressure to the low back and dorsal areas in order to relieve accumulated pain due to daily pressures and incorrect positions.

This system is recommended for rheumatism and muscular pain relief.

The massage intensity may be regulated through the air regulator (fig. 11)

The Digital HID System is activated by a digital control (fig. 12).

Not only practical and efficient this system is also equipped with an electronic sensor of the water level, for your safety, preventing the bathtub to be activated if empty. (fig. 13).

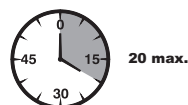
RECOMMENDATIONS

A hydro-massage bath with the following temperatures and periods will have as its main benefits:

- 20°C to 27°C – Heart and breathing cycles stimulation;
- 28°C to 33°C – Muscular invigoration;
- 34°C to 37°C – Muscular relaxation;
- 37°C to 42°C – Nervous and joint relaxation.



- After 5 minutes – blood pressure and heartbeat regulation;
- After 10 minutes – Blood stream regeneration;
- After 15 minutes – Muscular relaxation and metabolism acceleration;
- After 20 minutes – Temporary pain relief.



(fig.7)



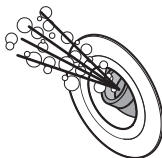
(fig.8)



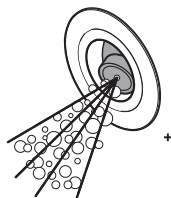
(fig.9)



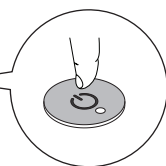
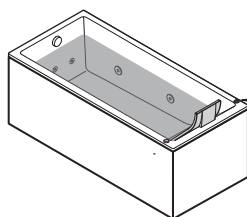
(fig.10)



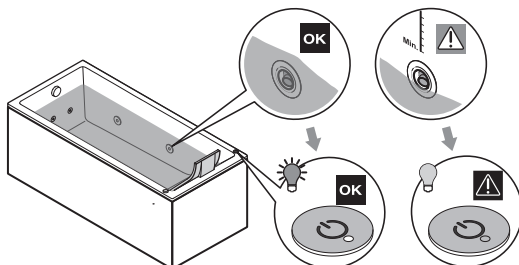
(fig.11)



(fig.12)

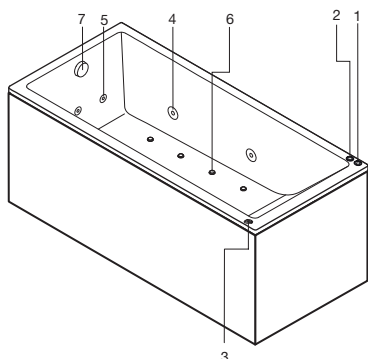


(fig.13)





FUNCTIONS | MULTIJET



- 1 - Digital control - ON / OFF
(lateral jets + dorsal) - blue
- 2 - Digital control - ON / OFF
(floor jets) - green
- 3 - Air flow regulator
- 4 - Lateral jets
- 5 - Foot jets
- 6 - Floor jets
- 7 - Water discharge Valve



The massage is performed by a combination of water and air injection, through a set of 6 swivelling jets (4 lateral + 2 foot jets, rectangular format, fig.14, fig.15 and fig.17; 6 lateral, angular format, fig.14 and fig.17) and 8 hot water jets placed on the floor of the bathtub (fig.16).

The lateral and foot jets massage is characterised by the effect produced by the combination of water and air, discharging a submerge water jet which provides a skin regeneration and a full muscular relaxation in the areas of direct contact.

The lateral jets provide an intense and stimulating massage on the skin and muscles. The foot jets ensure a gentle massage for the soles of your feet.

The massage applied by the hot water jets placed on the bathtub floor provides a massage of the entire body offering a bubbling feeling which helps the nervous, heart and blood systems relaxing action.

This massage also offers an increase of the skin elasticity and stimulates muscles.

It is also ideal to fight cellulites, obesity and stretch marks thanks to its peeling effect on the skin.

The effervescent effect airs the skin, allowing the cosmetic products recommended for this aim and regularly used for the skin care to enhance their effects.

The massage intensity may be regulated through the air regulator (fig.18)

The Multijet Digital System is activated by a digital control (fig.19).

Not only practical and efficient this system is also equipped with an electronic sensor of the water level, for your safety, preventing the bathtub to be activated if empty. (fig.20).

RECOMMENDATIONS

A hydro-massage bath with the following temperatures and periods will have as its main benefits:

- 20°C to 27°C - Heart and breathing cycles stimulation;
 - 28°C to 33°C - Muscular invigoration;
 - 34°C to 37°C - Muscular relaxation;
 - 37°C to 42°C - Nervous and joint relaxation.
-
- After 5 minutes - blood pressure and heartbeat regulation;
 - After 10 minutes - Blood stream regeneration;
 - After 15 minutes - Muscular relaxation and metabolism acceleration;
 - After 20 minutes - Temporary pain relief.



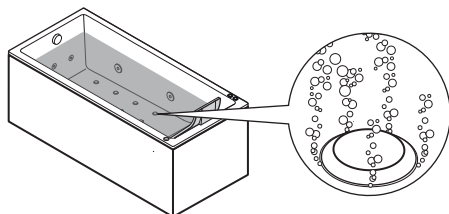
(fig.14)



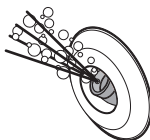
(fig.15)



(fig.16)



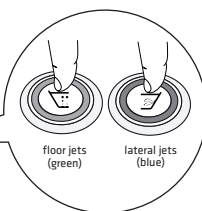
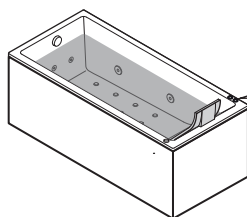
(fig.17)



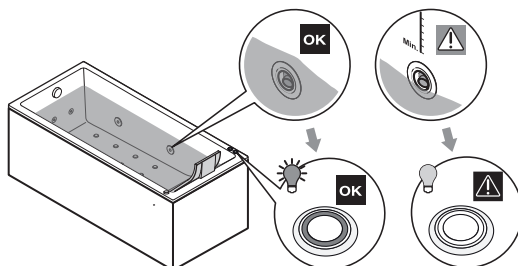
(fig.18)



(fig.19)



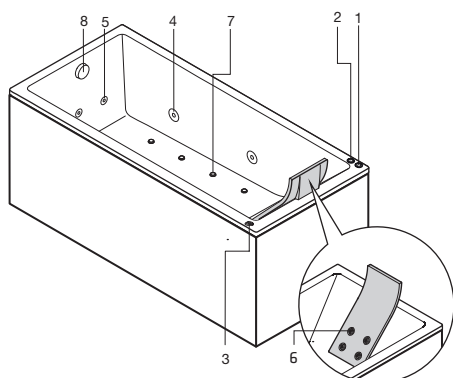
(fig.20)



Note: After your hydro-massage bath and having emptied the bathtub, the air system will automatically be activated for 2/3 minutes to eliminate the remaining water.



FUNCTIONS | DORSAL MULTIJET



- 1 – Digital control – ON / OFF
(lateral jets + dorsal) – blue
- 2 – Digital control – ON / OFF
(floor jets) – green
- 3 – Air flow regulator
- 4 – Lateral Jets
- 5 – Foot Jets
- 6 – Dorsal Jets
- 7 – Floor Jets
- 8 – Water discharge Valve



The massage is performed by a combination of water and air injection, through a set of 6 swivelling jets (4 lateral + 2 foot jets, rectangular format, fig.21, fig.22 and fig.25; 6 lateral, angular format, fig.21 and fig.25), 4 dorsal jets (fig.23) and 8 hot water jets placed on the floor of the bathtub (fig.24).

The lateral and foot jets massage is characterised by the effect produced by the combination of water and air, discharging a submerge water jet which provides a skin regeneration and a full muscular relaxation in the areas of direct contact.

The lateral jets provide an intense and stimulating massage on the skin and muscles. The foot jets ensure a gentle massage for the soles of your feet.

The 4 dorsal swivelling jets apply a soft localized pressure to the low back and dorsal areas in order to relieve accumulated pain due to daily pressures and incorrect positions.

This system is recommended for rheumatism and muscular pain relief.

The massage applied by the hot air jets placed on the bathtub floor provides a massage of the entire body offering a bubbling feeling which helps the nervous, heart and blood systems relaxing action.

This massage also offers an increase of the skin elasticity and stimulates muscles.

It is also ideal to fight cellulites, obesity and stretch marks thanks to its peeling effect on the skin.

The effervescent effect airs the skin, allowing the cosmetic products recommended to this aim and regularly used for the skin care to enhance their effects.

The massage intensity may be regulated through the air regulator (fig.26)

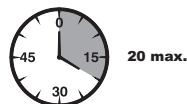
The Digital Multijet System is activated by a digital control (fig.27).

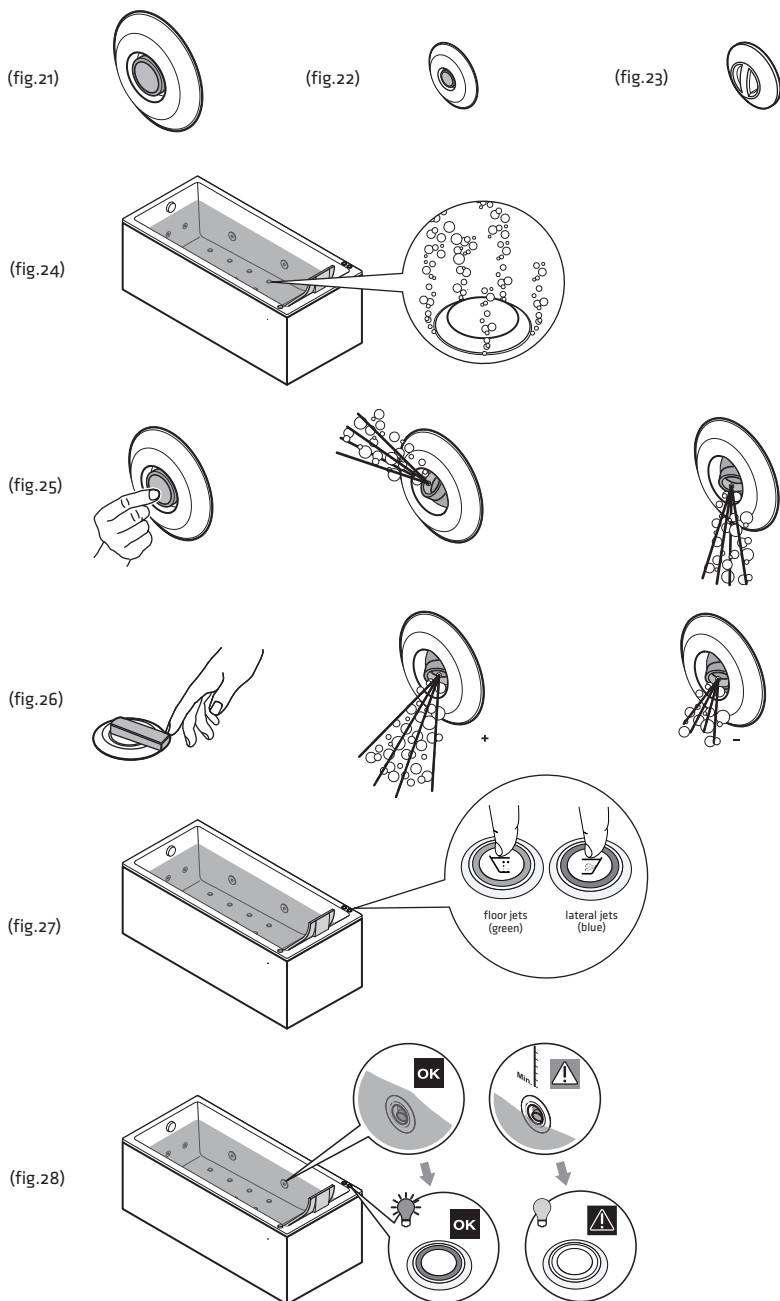
Not only practical and efficient, this system is also equipped with an electronic sensor of the water level, for your safety, preventing the bathtub to be activated if empty. (fig.28).

RECOMMENDATIONS

A hydro-massage bath with the following temperatures and periods will have as its main benefits:

- 20°C to 27°C – Heart and breathing cycles stimulation;
- 28°C to 33°C – Muscular invigoration;
- 34°C to 37°C – Muscular relaxation;
- 37°C to 42°C – Nervous and joint relaxation.
- After 5 minutes – blood pressure and heartbeat regulation;
- After 10 minutes – Blood stream regeneration;
- After 15 minutes – Muscular relaxation and metabolism acceleration;
- After 20 minutes – Temporary pain relief.



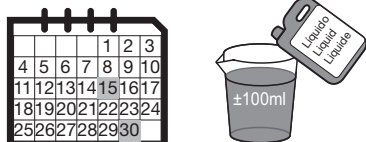


Note: After your hydro-massage bath and having emptied the bathtub, the air system will automatically be activated for 2/3 minutes to eliminate the remaining water.

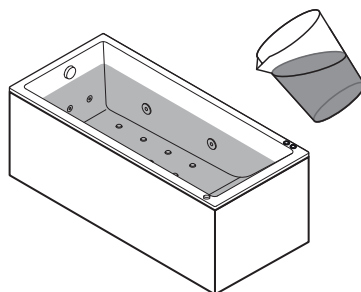


DISINFECTION

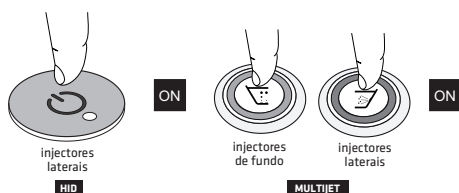
1



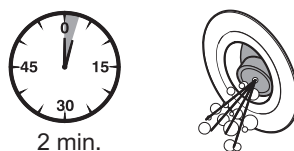
2



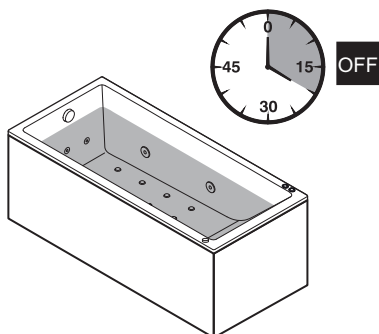
3



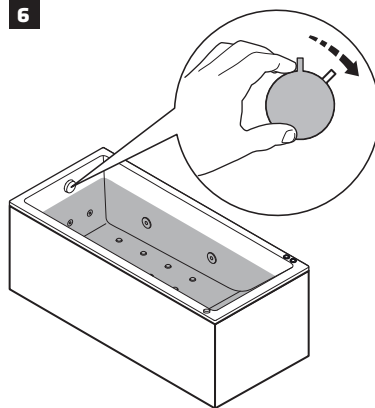
4



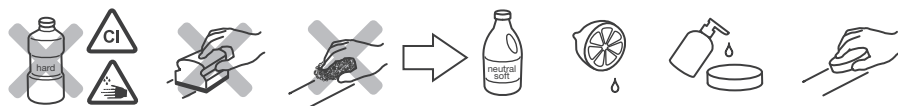
5



6



MAINTENANCE AND CLEANING



ANOMALIES DETECTION

If you have any anomaly in the bathtub, do not allow anyone to intervene in its interior, except the technical assistance service. Verify the following anomalies table, and if necessary contact a Sanitana distributor.

ANOMALY	POSSIBLE CAUSE	SOLU TION
NO FUNCTION IS ACTIVATED	Energy failure	Make sure there is power in the house
	The differential switch or the thermo magnetic relay was triggered	Put the switches in the position of closed circuit (ON) If it triggers again, do not turn it on again; contact your distributor...
	Water level too low	Fill the bathtub till the control emits a flashing light (fig.6, fig.13, fig.27, fig.35)
	Blocked or broken engine	Contact the Service
	Misregulated level sensor	Contact the Service
LOW PRESSURE IN THE JET	Closed regulator	Open the regulator (fig.4, fig.11, fig.25, fig. 33)

WASTE MANAGEMENT

Put the empty packaging containing this product in a recycling bin, by correctly separating the diverse materials.

When the product is of no use anymore, do not throw it away nor put it in the city domestic garbage bins. Send it to the authorized entities.

If you need any further information on the entity to deliver it to, contact the local services.

Most of the materials used to produce this product are recyclable, so they may be part of other new products or be used as raw materials. It's up to you.



ELIMINATION OF ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

At the end of its life cycle, the product must be eliminated accordingly to the present recycling regulation and it must not be managed as usual urban waste.

The product ought to be eliminated in a specialized recycling plant or returned to the retailer in case it is replaced by an equivalent product.

Symbol: it shows that the product complies with the new policy requirements on environmental protection (2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE) and it must be correctly eliminated at the end of its life cycle. Contact the legal authorities to obtain information on the local of waste management. The disrespect for the requirements concerning the product elimination indicated in this paragraph is punished by law.



INTRODUCTION

Cher(e) client(e),

Nous vous remercions de la confiance et de votre préférence en achetant un produit d'hydro massage sanitana. Tous nos produits ont été spécialement développés pour vous pouvoir proportionner les meilleurs moments attendus d'une baignoire d'hydro massage. Nous dédions toute notre attention au développement de tous les éléments qui composent l'équipement et de l'expérience qui vous attendez en l'utilisant.

Dessin :

Toutes nos baignoires ont été créées et dessinées tenant en considération une totale ergonomie soit quand vous prenez un douche d'immersion soit quand elles sont équipées avec notre système d'hydro massage. Ainsi il est garanti pour l'utilisateur le maximum de confort et de profit des bénéfices de l'hydro massage.

Fonctionnement :

Tous nos systèmes présentent un usage pratique et simple, pour que vous puissiez profiter toujours sans limitations ou conditionnant d'un hydro massage relaxant et régénérateur.

Quelques systèmes peuvent inclusivement être totalement personnalisés à vous et à vos préférences d'usage

Qualité :

Toutes nos baignoires d'hydro massage sont testées individuellement, en surmontant les plus exigeants contrôles techniques à fin de garantir, la qualité des matériaux utilisés et le bon fonctionnement de tous ses composants. Toutes nos baignoires d'hydro massage bénéficient ainsi d'une garantie de 5 ans (3 ans pour les composants et 5 ans pour le service technique après-vente), alors vous devrez seulement relaxer et jouir de nos produits.

Dans les pages suivantes vous verrez des conseils aussi que des recommandations qui vous serez utiles pour obtenir le maximum de rentabilité dans l'utilisation de votre baignoire d'hydro massage.

Nous vous conseillons la lecture attentive et s'il faut, on aura le plaisir de vous répondre à travers de notre service d'assistance technique/après-vente, vous pouvez nous contacter par :

✉ info@sanitana.com

✉ assistencia.sanitana@sanitana.pt

☎ (+351) 231 519 515

AVERTISSEMENTS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir des 8 ans avec des capacités physiques, sensoriales et mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou manque de connaissances, s'ils ont eu de la formation ou des instructions en relation à l'utilisation de cet appareil, à fin de comprendre les dangers et pour l'utiliser en sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

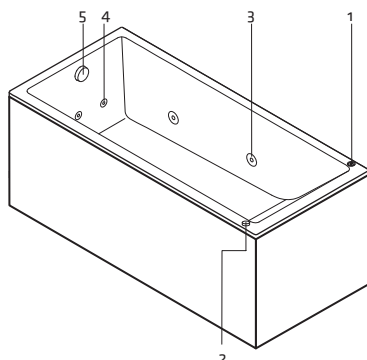
L'installation doit être réalisée par des techniciens qualifiés, d'accord avec les normatives en vigueur dans chaque pays.

HYDROTHERAPIE – UN BAIN DE PLAISIR ET DE SANTÉ

L'hydrothérapie est une forme thérapeutique de l'utilisation de l'eau qui appuie ses bénéfices dans l'action dynamique et thermique qui l'eau exerce, sous pression ou en mouvement, sur la peau et les tissus. À travers de l'hydro massage, le corps est stimulé alternativement pour la température et pour la pression, et produit une augmentation de la circulation sanguine, une plus grande oxygénation de la peau, de la décontraction musculaire et de la réduction du tissu adipeux sous-cutané. Ces actions contribuent pour le traitement et pour la réhabilitation des lésions musculaires et articulaires, auxquels s'accroît un essentiel relâchement physique et psychique, proportionné pour la grande sensation de bien être. Des spécialistes dans le monde entier croient l'usage de l'hydro massage comme une forme de médecine préventive, puisque elle évite une série de maladies et réduit le stress, en stimulant l'organisme à ses fonctions auto – suffisantes et auto-curatives.



FONCTIONS | HID DIGITAL



- 1 - Commandement digital - ON/OFF 
- 2 - Régulateur de l'air 
- 3 - Injecteurs lateraux
- 4 - Injecteurs plantaires
- 5 - Soupape de décharge de l'eau

Le massage est fait par l'injection d'eau mélangée avec de l'air, à travers de 6 injecteurs orientables (4 lateraux + 2 plantaires, en format rectangulaire fig.1, fig.2 et fig.3; 6 lateraux, en format angulaire fig.1 et fig.3)

Ce système se caractérise par un effet produit par le mélange de l'eau et de l'air, en libérant un jet d'eau submergé qui proportionne, dans les zones de contact direct du corps, une complète régénération de la peau et un complet relâchement musculaire du corps. Les jets latéraux, proportionnent un massage intense et stimulant sur la peau et les muscles. L'injecteur plantaire assure un doux massage sur la plante des pieds.

Ce système est recommandé dans les douleurs rhumatismales et douleurs musculaires.

L'intensité du massage peut être réglée avec l'aide du régulateur de l'air, (fig.4).

Le système HID Digital est actionné par une commande digitale (fig.5).

Pratique et fonctionnel ce système est aussi équipé avec un capteur électronique du niveau de l'eau, pour votre sécurité et pour éviter que la baignoire soit actionnée quand elle est vide (fig.6).

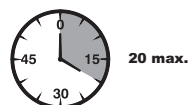
CONSEILS :

Un bain hydro massage avec les suivantes températures et temps aura comme principaux bénéfices:

- 20°C à 27°C - Stimulation du cycle cardiaque et respiratoire;
- 28°C à 33°C - Tonifiant musculaire;
- 34°C à 37°C - Relaxant musculaire;
- 37°C à 42°C - Relaxant nerveux et des articulations.



- Après 5 minutes - régulation de la pression artérielle et du rythme cardiaque;
- Après 10 minutes - régénération de la circulation sanguine;
- Après 15 minutes - relâchement musculaire et accélération du métabolisme;
- Après 20 minutes - soulagement temporaire des douleurs.



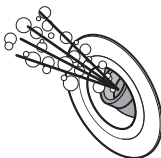
(fig.1)



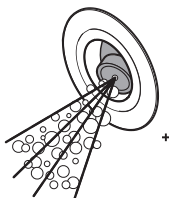
(fig.2)



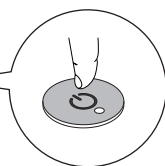
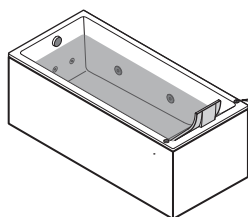
(fig.3)



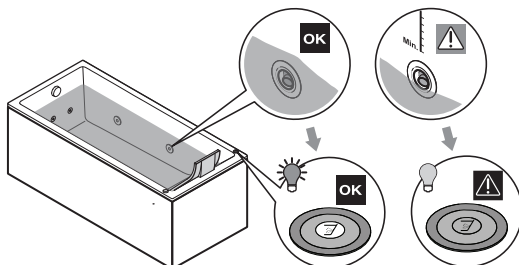
(fig.4)



(fig.5)

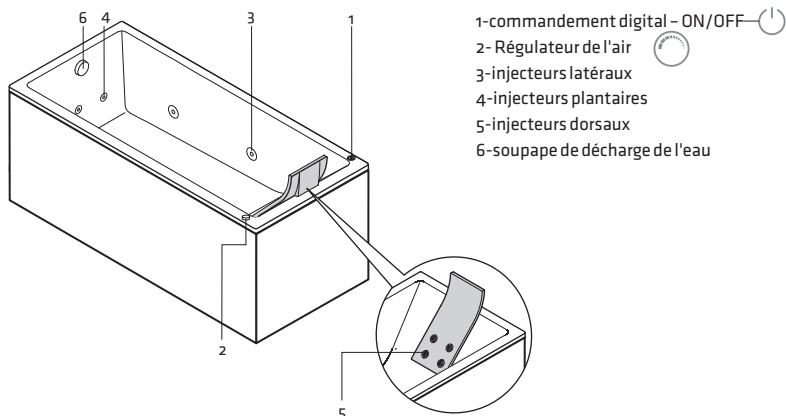


(fig.6)





FONCTIONS | HID DORSAL



- 1-commandement digital – ON/OFF
- 2-Régulateur de l'air
- 3-injecteurs latéraux
- 4-injecteurs plantaires
- 5-injecteurs dorsaux
- 6-soupape de décharge de l'eau

Le massage est fait par l'injection d'eau mélangée avec de l'air, à travers de 6 injecteurs orientables (4 latéraux+2 plantaires, en format rectangulaire fig.7, fig.8 et fig.10 ; 6 latéraux, en format angulaire fig.7 et fig.10) et 4 injecteurs dorsaux (fig.9).

Ce système se caractérise par un effet produit par le mélange de l'eau et de l'air, en libérant un jet d'eau submergé qui proportionne, dans les zones de contact direct du corps, une complète régénération de la peau et un complet relâchement musculaire du corps.

Les jets latéraux, proportionnent un massage intense et stimulant sur la peau et les muscles. L'injecteur plantaire assure un doux massage sur la plante des pieds.

Les 4 injecteurs dorsaux d'effet rotatif appliquent un doux effet de pression localisé dans les zones lombaires et dorsales pour allier des douleurs accumulées pour des pressions et des mauvaises postures adoptées au jour le jour.

Ce système est recommandé dans les douleurs rhumatismales et douleurs musculaires.

L'intensité du massage peut être régulée avec l'aide du régulateur de l'air (fig.11).

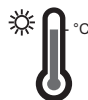
Le système HID Digital est actionné par une commande digitale (fig.12).

Pratique et fonctionnel ce système est aussi équipé avec un capteur électronique du niveau de l'eau, pour votre meilleure sécurité et pour éviter que la baignoire soit actionnée quand elle est vide (fig.13).

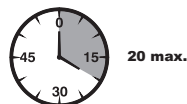
CONSEILS :

Un bain hydro massage avec les suivantes températures et temps aura comme principaux bénéfices:

- 20°C à 27°C – Stimulation du cycle cardiaque et respiratoire;
- 28°C à 33°C – Tonifiant musculaire;
- 34°C à 37°C – Relaxant musculaire;
- 37°C à 42°C – Relaxant nerveux et des articulations.



- Après 5 minutes - régulation de la pression artérielle et du rythme cardiaque;
- Après 10 minutes - régénération de la circulation sanguine;
- Après 15 minutes - relâchement musculaire et accélération du métabolisme;
- Après 20 minutes - soulagement temporaire des douleurs.



(fig.7)



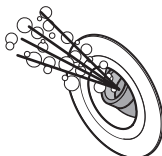
(fig.8)



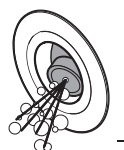
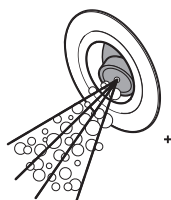
(fig.9)



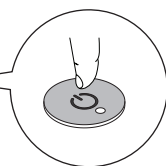
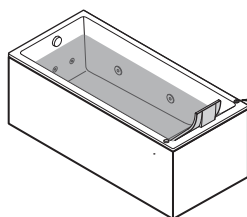
(fig.10)



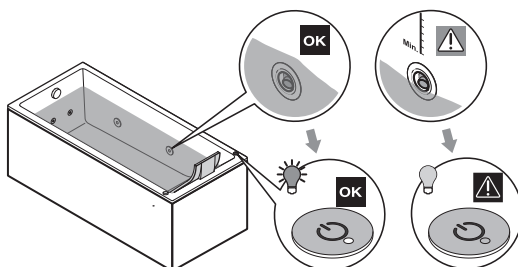
(fig.11)



(fig.12)

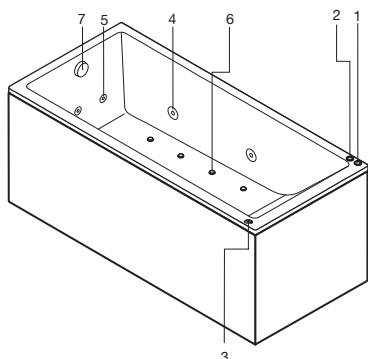


(fig.13)





FONCTIONS | MULTIJET



- 1-commandement digital - ON/OFF
(injecteurs latéraux + dorsales) - couleur bleu
- 2- commandement digital - ON/OFF
(injecteurs du fond)- couleur vert
- 3- régulateur de l'air
- 4- injecteurs latéraux
- 5-injecteurs plantaires
- 6- injecteurs du fond
- 7-soupape de décharge de l'eau

Le massage est fait par l'injection d'eau mélangée avec de l'air, à travers de 6 injecteurs orientables (4 latéraux+2 plantaires, en format rectangulaire fig.14, fig.15 et fig.17 ; 6 latéraux, en format angulaire fig.14 et fig.17) et 8 injecteurs d'air chaud qui sont dans le fond de la baignoire (fig.16).

Le massage des injecteurs latéraux et plantaires se caractérise par un effet produit par le mélange de l'eau et de l'air, en libérant un jet d'eau submergé qui proportionne, dans les zones de contact direct du corps, une complète régénération de la peau et un complet relâchement musculaire du corps.

Les jets latéraux, proportionnent un massage intense et stimulant sur la peau et les muscles. L'injecteur plantaire assure un doux massage sur la plante des pieds.

Le massage induit par les injecteurs d'air chaud du fond de la baignoire permettant d'effectuer un massage actif sur tout le corps en proportionnant une sensation de grouiller qui bénéficie l'action de relâchement nerveux, cardiaque et circulatoire.

Ce massage donne aussi une augmentation de l'élasticité de la peau et stimule les muscles.

C'est encore idéal dans la lutte contre la cellulite, l'obésité et les stries, grâce à ses effets de peeling sur la peau.

L'effet d'effervescence donne de l'air à la peau, en permettant aux produits de cosmétique indiqués pour l'effet et régulièrement utilisés pour le traitement de la peau, de maximiser leurs effets.

L'intensité du massage peut être réglée avec l'aide du régulateur de l'air, (fig.18).

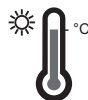
Le système Multijet Digital est actionné par une commande digitale (fig. 19).

Pratique et fonctionnel ce système est aussi équipé avec un senseur électronique du niveau de l'eau, pour votre meilleure sécurité et pour éviter que la baignoire soit actionnée quand elle est vide (fig.20).

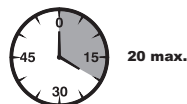
CONSEILS :

Un bain hydro massage avec les suivantes températures et temps aura comme principaux bénéfices:

- 20°C à 27°C - Stimulation du cycle cardiaque et respiratoire;
- 28°C à 33°C - Tonifiant musculaire;
- 34°C à 37°C - Relaxant musculaire;
- 37°C à 42°C - Relaxant nerveux et des articulations.



- Après 5 minutes - régulation de la pression artérielle et du rythme cardiaque;
- Après 10 minutes - régénération de la circulation sanguine;
- Après 15 minutes - relâchement musculaire et accélération du métabolisme;
- Après 20 minutes - soulagement temporaire des douleurs.



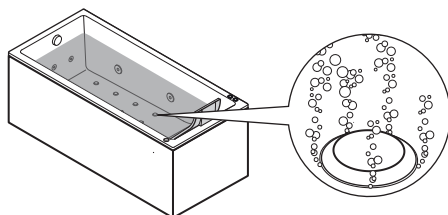
(fig.14)



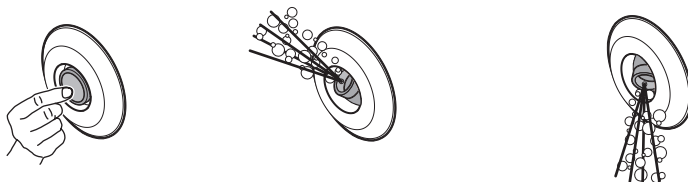
(fig.15)



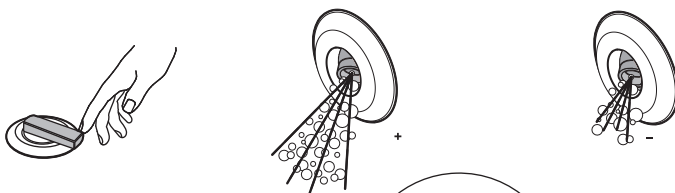
(fig.16)



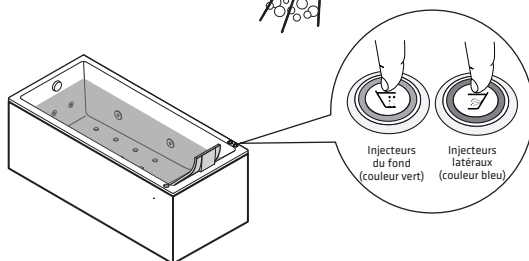
(fig.17)



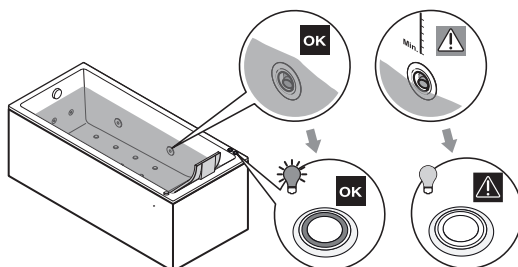
(fig.18)



(fig.19)



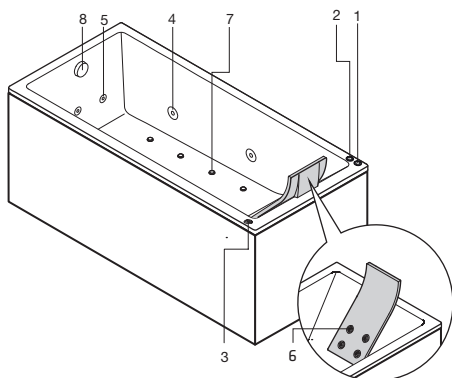
(fig.20)



Note : après son bain de hydro massage et le videment de la baignoire, le système de l'air s'allume automatiquement pendant 2/3 minutes pour retirer de l'eau résiduel.



FONCTIONS | MULTIJET DORSAL



- 1-commandement digital – ON/OFF
(injecteurs latéraux + dorsales) – couleur bleu
- 2- commandement digital – ON/OFF
(injecteurs du fond) – couleur vert
- 3- régulateur de l'air
- 4- injecteurs latéraux
- 5- injecteurs plantaires
- 6- injecteurs dorsales
- 7- injecteurs du fond
- 8- soupape de décharge de l'eau

Le massage est fait par l'injection d'eau mélangée avec de l'air, à travers de 6 injecteurs orientables (4 latéraux+2 plantaires, en format rectangulaire fig.21, fig. 22 et 25 ; 6 latéraux, en format angulaire fig.21 et fig.25) 4 injecteurs dorsales (fig. 23) et 8 injecteurs d'air chaud qui sont dans le fond de la baignoire (fig.24).

Le massage des injecteurs latéraux et plantaires se caractérise par un effet produit par le mélange de l'eau et de l'air, en libérant un jet d'eau submergé qui proportionne, dans les zones de contact direct du corps, une complète régénération de la peau et un complet relâchement musculaire du corps.

Les jets latéraux proportionnent un massage intense et stimulant sur la peau et les muscles. L'injecteur plantaire assure un doux massage sur la plante des pieds.

Les 4 injecteurs dorsaux d'effet rotatif appliquent un doux effet de pression localisé dans les zones dorsales et lombaires pour soulager des douleurs accumulées pour des pressions et des mauvaises postures adoptées au jour le jour. Ce système est recommandé dans les douleurs rhumatismales et douleurs musculaires.

Le massage induit par les injecteurs d'air chaud du fond de la baignoire permet d'effectuer le massage activement tout son corps en proportionnant une sensation de grouiller qui bénéficie l'action de relâchement nerveux, cardiaque et circulaire. Ce massage donne aussi une augmentation de l'élasticité de la peau et stimule les muscles.

C'est encore idéal dans la lutte contre la cellulite, l'obésité et les stries, grâce à ses effets de peeling sur la peau.

L'effet d'effervescence donne de l'air à la peau, en permettant aux produits de cosmétique indiqués pour l'effet et régulièrement utilisés pour le traitement de la peau, de maximiser leurs effets.

L'intensité du massage peut être réglée avec l'aide du régulateur de l'air, (fig.26).

Le système MultiJet Dorsal est actionné par une commande digitale (fig.27).

Pratique et fonctionnel ce système est aussi équipé avec un senseur électronique du niveau de l'eau, pour votre meilleure sécurité et pour éviter que la baignoire soit actionnée quand elle est vide. (fig.28).

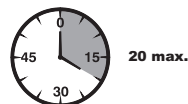
CONSEILS :

Un bain hydro massage avec les suivantes températures et temps aura comme principaux bénéfices:

- 20°C à 27°C – Stimulation du cycle cardiaque et respiratoire;
- 28°C à 33°C – Tonifiant musculaire;
- 34°C à 37°C – Relaxant musculaire;
- 37°C à 42°C – Relaxant nerveux et des articulations.



- Après 5 minutes - régulation de la pression artérielle et du rythme cardiaque;
- Après 10 minutes - régénération de la circulation sanguine;
- Après 15 minutes - relâchement musculaire et accélération du métabolisme;
- Après 20 minutes - soulagement temporaire des douleurs.



(fig.21)



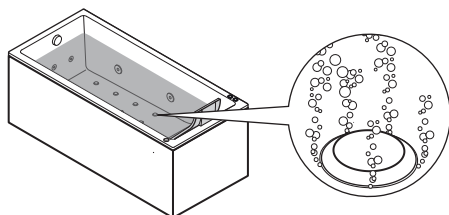
(fig.22)



(fig.23)



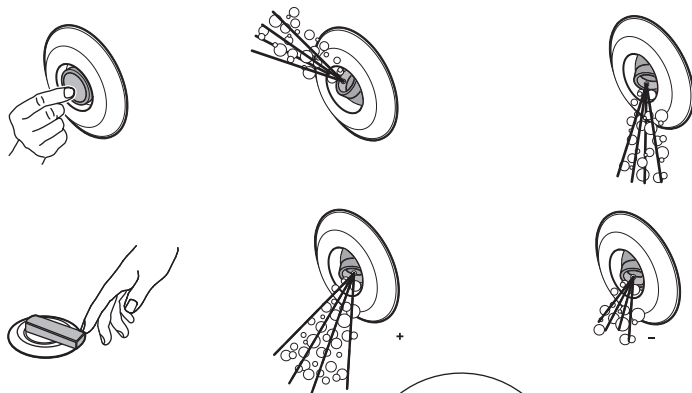
(fig.24)



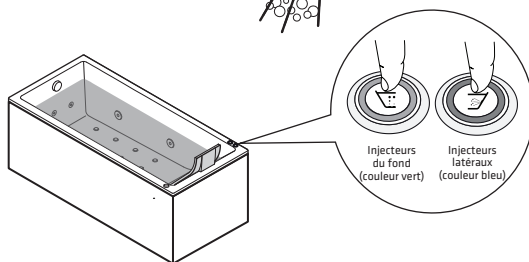
(fig.25)



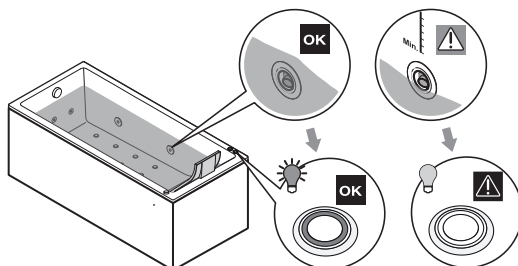
(fig.26)



(fig.27)



(fig.28)

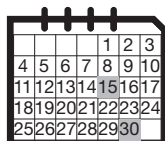


Note : après son bain de hydro massage et le videment de la baignoire, le système de l'air s'allume automatiquement pendant 2/3 minutes pour retirer de l'eau résiduel.

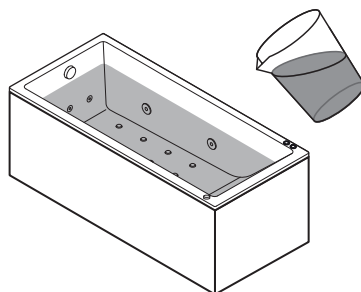


DÉSINFECTION

1



2



3



injectores
laterais

HID

ON



injectores
de fundo



injectores
laterais

ON

MULTIJET

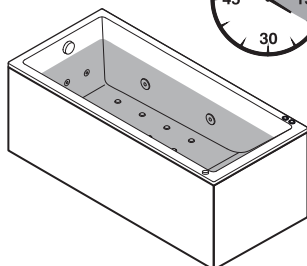
4



2 min.

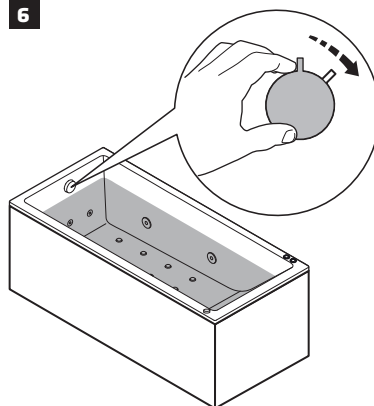


5

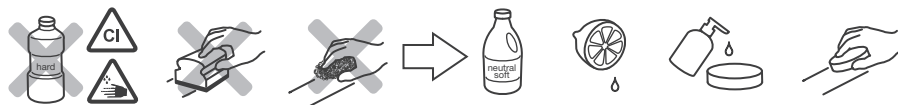


OFF

6



MANUTENTION ET NETTOYAGE



DÉTECTION D'ANOMALIES

Devant quelque anomalie dans la baignoire, ne permettez pas l'intervention de personne, à son intérieur, sauf le service d'assistance technique. Consultez le tableau d'anomalies suivantes, et s'il faut contactez un distributeur SANITANA..

ANOMALIE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
NE FAIT AUCUNE FONCTION	Manque d'alimentation	Confirmer qu'il y a de la tension électrique dans la maison
	L'interrupteur différentiel a sauté ou le relais thermomagnétique	Mettre les interrupteurs en position de circuit fermé (ON) S'il saute de nouveau, ne mettre pas en fonctionnement à nouveau, avertissez le distributeur.
	Niveau de l'eau trop bas	Remplir la baignoire jusqu'à que le commande allume une lumière intermittente (fig.6, fig.13, fig.27, fig.35)
	Moteur en panne ou bloqué	Contactez les services
	Senseur du niveau mal réglé	Contactez les services
PRESSION BAS DANS LE JET	Régulateur fermé	Ouvrir le régleur (fig.4, fig.11, fig.25, fig. 33)

GESTION DE DÉCHETS

Mettez les emballages vides de ce produit dans une collecte sélective, en séparant correctement les divers matériaux.

En fin de vie de ce produit il ne doit pas être traité comme des déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information supplémentaire à ce sujet, vous pouvez contacter votre municipalité.

Une grande quantité des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit sont recyclables, donc, ils pourront faire partie dans la fabrication de nouveaux produits ou utilisés comme matière première. Cela dépend de vous.



GESTION DE DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

En fin de vie, le produit doit être éliminé conformément les règlements actuels sur le recyclage et il ne peut pas être traité comme un simple déchet urbain.

Le produit doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage ou renvoyé au revendeur au cas de substitution par un nouveau ou équivalent.

Symbole : indique que le produit remplit les nouvelles requises de la directive sur la protection environnementale (2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE) et doit être éliminé en fin de vie. Contactez les autorités pour toute sorte d'informations sur les locaux d'élimination des déchets.

Le manquement au règlement relatif à l'élimination du produit indiqué est puni par une sanction prévue dans la loi.



NOTAS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Toutes les dimensions et informations sont à titre indicatif et susceptibles de modifications sans préavis. Ce document annule les précédents.



Cette société respecte la nature et c'est donc pour cela que tous nos manuels sont imprimés avec du papier qui aide l'environnement, en utilisant seulement les pâtes ECF provenant de bois renouvelables.

SANITANA FÁBRICA DE SANITÁRIOS DE ANADIA, S.A.

ZONA INDUSTRIAL DE ANADIA

APARTADO 45 | 3781-909 ANADIA (PORTUGAL)

T: 231 519 500 | F: 231 511 024

info@sanitana.com

www.sanitana.com

www.facebook.com/sanitana

www.twitter.com/sanitana

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

T: 231 519 515 | F: 231 519 504

assistencia.sanitana@sanitana.pt